

EZEQUIEL 30

DIVISIONES DE PARRAFOS DE TRADUCCIONES MODERNAS

NASB	NKJV	NRSV	TEV	NJB
Lamento sobre Egipto	Egipto y sus aliados caerán	Oráculos contra las naciones (25:1-32:32) La perdición de Egipto	El SEÑOR castigará a Egipto	En contra de Egipto: el día de YHWH.
30:1-5 (2c-4)	30:1-5 (2c-4)	30:1-4 (2c-4)	30:1-4 (2c-4)	30:1-3
30:6-9 (6-8)	30:6-9 (6) (7-9)	30:5 30:6-8 (6-8)	30:5 30:6-8	30:4-5 30:6
30:10-12 (10-12)	30:10-12 (10-12)	30:9 30:10-12 (10-12)	30:9 30:10-12	30:7-8 30:9-12
30:13-19 (13-19)	30:13-19 (13-19)	30:13-19 (13-19)	30:13-19	30:13-19
Victoria para Babilonia	Proclamación contra Faraón		El poder quebrantado del rey de Egipto	
30:20-26	30:20-26	30:20-26	30:20-26	30:20-26

CICLO DE LECTURA TRES (véase [Seminario de Interpretación Bíblica](#))

SEGÚN EL PROPÓSITO DEL AUTOR ORIGINAL AL NIVEL DE PÁRRAFOS

Este es un comentario-guía de estudio, lo que significa que usted es responsable de su propia interpretación de la Biblia. Todos debemos caminar a luz de lo que tenemos. Usted, la Biblia y el Espíritu Santo son prioridad en la interpretación. No debe dejarle esto a un comentarista.

Lea el capítulo de una sentada. Identifique los temas. Compare sus divisiones de temas con las distintas traducciones. La formación de párrafos no es inspirada, pero es la clave para seguir el propósito del autor original, que es la base de la interpretación. Cada párrafo tiene solamente un tema.

1. Primer párrafo
2. Segundo párrafo
3. Tercer párrafo, etc.

ESTUDIO DE PALABRAS Y FRASES

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 30:1-5

1 Y vino a mí la palabra del SEÑOR, diciendo: 2 Hijo de hombre, profetiza y di: "Así dice el Señor DIOS:

'Gemid: "¡Ay de aquel día!"

3 'Porque cerca está el día,
sí, está cerca el día del SEÑOR;
día de nubarrones,
la hora de las naciones.

4 'La espada vendrá sobre Egipto
y habrá angustia en Etiopía,
cuando caigan traspasados en Egipto,
se lleven sus riquezas
y sean derribados sus cimientos.

5 'Etiopía, Put, Lud, toda Arabia, Libia, y el pueblo de la tierra en alianza caerán a espada con ellos.'

30:1 Véase la nota en Ez. 29:1.

30:2 “profetiza” Este VERBO (BDB 612, KB 659) es un *Niphal* IMPERATIVO. Es usado treinta y siete veces en Ezequiel. El libro es una serie de mensajes de YHWH a Judá por medio de Ezequiel.

- “Así dice el Señor DIOS” YHWH es la fuente del mensaje, no Ezequiel (véase Ez. 25:3, Amos 1:3; 2:1). Para el nombre *Adonai YHWH* véase [Tema Especial: Nombres Para la Deidad](#)

- “Gemid” Este VERBO (BDB 410, KB 413, *Hiphil* IMPERATIVO) es común en:

1. Isaías, 13:6; 14:31; 15:2, 3; 16:7 (dos veces); 23:1, 6, 14; 52:5; 65:14
2. Jeremías, 4:8; 25:34; 47:2; 48:20, 31, 39; 49:3; 51:8.
3. Ezequiel (solamente dos veces), 21:12; 30:2 4. Joel, 1:5, 11, 13.

Denota aquellos que lloran como animales heridos ante el juicio de Dios que ha venido sobre ellos (es decir, “¡gemid, también por el día!”, Ez. 30:2-3).

30:3 “el día del SEÑOR” Véase la nota en Ez. 7:19. Esta referencia es a la invasión inmediata de Babilonia, no una de tono escatológico.

[Tema Especial: El Día del Señor](#)

- “será un día de nubes” Esta frase es un modismo tenebroso (ejemplo, Siroco, vientos del este del desierto, véase Ez. 30:18; 32:7; 34:12), pero denota más. Con frecuencia las nubes son el transporte de la Deidad (ejemplo, Jeremías 4:13; Daniel 7:13; Nahúm 1:3). Véase [Tema Especial: Viniendo en las Nubes](#)

30:4 “angustia” Este término (BDB 298) viene de “dolores de parto” (BDB 296). Describe el terrible dolor tanto emocionalmente como físicamente del juicio de Dios:

1. Contra Fenicia, Éxodo 15:14
2. En contra de reyes extranjeros no especificados, Salmo 48:6
3. Contra Babilonia, Isaías 13:8; 21:3; Jeremías 50:43
4. Contra Israel, Jeremías 6:24; 22:23
5. Contra Líbano, Jeremías 22:23
6. Contra Moab, Jeremías 48:41
7. Contra Edom, Jeremías 49:22
8. Contra Egipto, Ezequiel 30:4, 9
9. Contra Asiria, Nahúm 2:10

- “Etiopía” Esto es literalmente “Cus” (BDB 468). Cus controló a Egipto durante la dinastía 25ava (716-

663 a. de C.), pero fue derrocada. Sin embargo, en Ez. 30:4 y 9 “Cus” parece ser el nombre para Egipto (véase Isaías 20:4).

- **“se lleven sus riquezas”** El término traducido “riquezas” (BDB 242) tiene varios significados.
 1. Sonido, murmullo, rugir de una multitud (Isaías 13:4; 17:12)
 2. Tumulto, confusión, Isaías 33:3
 3. Muchedumbre, multitud, Ezequiel 7:12, 13; 23:42; 30:4; 39:11
 4. Abundancia, Isaías 60:5.

El contexto determina cual interpretación encaja mejor. Debido a Ez. 29:19 algunos escogen #4, pero 30:4 apoya a #3. Fíjese en la misma ambigüedad en Ez. 30:10.

30:5 Esto se refiere a (1) soldados mercenarios (véase Ez. 30:8; 27:10) o (2) aliados (ejemplo “en liga”, Ez. 30:5; y Ez. 30:6, 8).

1. Etiopia/Cus (BDB 468), véase Ez. 27:10; 38:5; Génesis 10:13
2. Put/Libia (BDB 806), véase Génesis 10:6; Jeremías 46:9
3. Lud/Lidia (BDB 530 [1] es posible relacionarlos con el norte del Mediterráneo, véase Isaías 66:19 o [2] es una posibilidad gramatical que los tres denotan Egipto).
4. Arabia (Peshitta, BDB 787) o “pueblo mixto” (LXX, NKJV, BDB 786), ambos tiene las mismas consonantes.
5. Libia/Lub (BDB 464, véase Génesis 10:13, otro descendiente de Cam que vivía en el noroeste de África)
6. “la gente del pueblo”, esta frase se refiere a otro grupo de personas, pero a cuál sea es incierto.

Algunos comentaristas especulan que debido al término “pacto”/ berith es usado, se refiere entonces a los judíos viviendo en África del norte.

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 30:6-9a

6 "Así dice el SEÑOR:

**'Ciertamente caerán los que apoyan a Egipto,
y se vendrá abajo el orgullo de su poder;
desde Migdol hasta Sevene
caerán a espada con él'
--declara el Señor DIOS.**

**7 'Estarán desolados
en medio de las tierras desoladas,
y sus ciudades,
en medio de las ciudades devastadas estarán.**

**8 'Y sabrán que yo soy el SEÑOR,
cuando ponga fuego a Egipto
y sean destrozados todos los que le ayudan.**

9 'Aquel día saldrán de mi presencia mensajeros en naves para aterrorizar a la confiada Etiopía; y vendrá angustia sobre ellos como en el día de Egipto; porque he aquí, viene.'

30:6 “se vendrá abajo el orgullo de su poder” Este es el hilo común entre Tiro y Egipto (véase Ez. 28:2; 29:9b).

- **“desde Migdol hasta Sevene”** Véase la nota en Ez. 29:10.
- **“a espada”** YHWH envía la espada (véase Ez. 7:15). En este contexto, la espada es el ejercito de

Nabucodonosor (véase Ez. 30:10-11).

30:8 El fuego es con frecuencia la metáfora usada para describir el juicio de Dios (véase Ez. 30:14, 16; 5:4; 10:2, 6-7; 15:4-7; 16:41; 19:12, 14; 20:45-49; 21:31-32; 23:25, 47; 24:10, 12; 39:6). Véase [Tema Especial: Fuego](#)

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 30:10-12

**10 "Así dice el Señor DIOS:
'Acabaré con la multitud de Egipto
por mano de Nabucodonosor, rey de Babilonia.
11 'El, y su pueblo con él,
la más cruel de las naciones,
será traída para destruir la tierra;
sacarán sus espadas contra Egipto
y llenarán de traspasados la tierra.
12 'Convertiré en sequedal los canales del Nilo
y venderé la tierra en manos de malvados;
desolaré la tierra
y cuanto hay en ella
por mano de extraños. Yo, el SEÑOR, he hablado.'**

30:10 “mano” Véase [Tema Especial: Lenguaje Antropomórfico para Describir a Dios](#)

30:11 “la más cruel de las naciones” Esta frase describe al ejército mercenario de Nabucodonosor II, Rey de Babilonia (véase Ez. 28:7; 31:12; 32:12; Habacuc 1:6-8).

30:12 Fíjense en el número de VERBOS SINGULAR en PRIMERA PERSONA refiriéndose a la soberanía de YHWH:

1. Yo haré, BDB 678, KB 733, *Qal* PERFECTO
2. Yo venderé, BDB 569, KB 581, *Qal* PERFECTO
3. Yo haré (literalmente “traeré desolación”), BDB 1030, KB 1563, *Hiphil* PERFECTO
4. Yo, el SEÑOR, he hablado, BDB 180, KB 210, *Piel* PERFECTO.

El número 2 es especialmente interesante porque usa un término normalmente reservado para las acciones de YHWH en contra de la Israel infiel (véase Deuteronomio 32:30; Jueces 2:14; 3:8; 4:2, 9; 10:7; 1 Samuel 12:9). El uso aquí implica que YHWH es dueño de toda la tierra y de todos los pueblos (véase Deuteronomio 32:8).

“Vender” es una metáfora para entregar a un grupo de personas en las manos de otro grupo. Una nación pierde su autonomía.

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 30:13-19

**13 "Así dice el Señor DIOS:
'Destruiré también los ídolos
y haré cesar las imágenes de Menfis.
Ya no habrá príncipe en la tierra de Egipto,
y pondré temor en la tierra de Egipto.
14 'Asolaré a Patros,
pondré fuego en Zoán,
y ejecutaré juicios contra Tebas.
15 'Derramaré mi furor sobre Sin,**

la fortaleza de Egipto;
también exterminaré a la multitud de Tebas.
16 'Y pondré fuego en Egipto;
Sin se retorcerá de dolor,
Tebas será destruida,
y Menfis tendrá angustias cada día.
17 'Los jóvenes de On
y de Pi-beset caerán a espada, y
las mujeres irán al cautiverio.
18 'En Tafnes el día se oscurecerá
cuando yo quiebre allí los yugos de Egipto,
y cesará en ella la soberbia de su poderío;
una nube la cubrirá,
y sus hijas irán al cautiverio.
19 'Así ejecutaré juicios en Egipto,
y sabrán que yo soy el SEÑOR.'"

30:13-19 Fíjese en la lista de aliados de Egipto.

1. Menfis, Ez. 30:13, 16 primera capital de Egipto nombrada Menes en nombre del primer rey poderoso. Su deidad principal es *Ptah*, el dios creador. El nombre tardío, Menfis, proviene de su asociación con la pirámide de Pepis I.
2. Patros, Ez. 30:14, véase la nota en Ez. 29:14
3. Zoán, Ez. 30:14 también llamado Tanis y probablemente el Hyksos Avaris llamado más tarde Ramsés, capital delta de Egipto en las dinastías 21ra y 22da.
4. Tebas, Ez. 30:14, 16 es el lugar de los valles de los reyes y templos a Amun. Hoy en día es llamado Luxor, y está localizada a cerca de 400 millas al sur del Cairo.
5. Sin, Ez. 30:15, 16 una ciudad localizada en el delta. En griego es llamado Pelusiom (es decir, ciudad de lodo). Guardaba la carretera del norte
6. On, Ez. 30:17 esta ciudad queda cerca al Cairo, en la región del delta. En griego es llamada Heliópolis (es decir, ciudad del sol). Fue una de las ciudades construida por los esclavos hebreos (véase Éxodo 1:11).
7. Pi-beset, Ez. 30:17, más tarde la capital de Egipto (22ava dinastías). Fue nombrada en representación de la diosa Bastet (mujer con cabeza de gato). Se hizo famosa por el faraón Shishak.
8. Tafnes, Ez. 30:18 en Jeremías 43:7 es deletreada Tafne. Está localizada en la carretera hacia Arabia en la región este del delta.

30:13 “los ídolos” Hubo diferentes categorías de ídolos (BDB 156) en Egipto.

1. Gobernadores de la realeza (faraones)
2. Animales
3. Mitad humanos, mitad animales
4. Dioses de la fertilidad

Cada ciudad tenía su dios principal y/o diosa.

- **“imágenes”** Este (BDB 47) es paralelo a “ídolos”. Su significado básico es incierto, pero la misma raíz en sirio significa “débil”, “enfermizo”, “pobre”. Tiene la connotación de lo que es insuficiente o sin valor. Es traducido “ídolos” en Levítico 19:4; 26:1; Salmo 96:5; 97:7; Isaías 2:8, 18, 20 (dos veces) 10:10; 19:1, 3; 31:7 (dos veces); Habacuc 2:18).
- **“Ya no habrá príncipe en la tierra de Egipto”** Aparentemente el exilio y conquista de Babilonia trasladó

completamente a toda la familia del rey a Babilonia. El Faraón Hopra fue asesinado y se inició una nueva dinastía.

30:14 “Zoan” Es una forma hebrea del nombre de una famosa ciudad antigua (véase Números 13:22) en la región del delta que es conocida por varios nombres:

1. Avaris (nombre Hicso)
2. Pi-ramses (fue trasladado a un nuevo lugar al norte que llegó a ser Zoan, ABD, volumen 6, página 1106).
3. Tanis (más tarde un nombre griego).

Fue la capital del norte de varias dinastías egipcias (ejemplo, Hicsos y Ramsés II). Llegó a ser el sitio de un templo de avivamiento a Amón (el templo original estuvo en Tebes).

Es mencionado en el AT en Números 13:22; Isaías 19:11, 13; 30:4; Ezequiel 30:14, como también es Salmo 78:12, 43.

30:16 “tendrá angustias” Esta frase puede ser un INFINITIVO ABSOLUTO y un VERBO IMPERFECTO de la misma raíz (BDB 296). De ser así, denota intensidad.

- **“será destruida”** Este VERBO (BDB 131, KB 149) es un *Niphal* INFINITIVO CONSTRUCTIVO. La TEV y la NJB siguen a la Septuaginta que mira la separación como refiriéndose a los muros de la ciudad (o sea, Tebes quebrándose y permitiendo al Nilo inundar a la ciudad). La Septuaginta (LXX) no menciona a Menfis en la línea final de Ez. 30:16.

30:17-18 La NASB traduce “ellos” (UN PLURAL FEMENINO) de Ez. 30:17b como “las mujeres”, mientras que la NKJV traduce “ellos” para “estas ciudades”, como también lo hacen la NRSV y NJB. La TEV identifica “ellos” como a otras gentes. La NASB probablemente basa su entendimiento en el paralelismo de Ez. 30:18e.

30:18 “el día se oscurecerá” La mayoría de las traducciones inglesas cambian el TM de “será retenido” (BDB 362, $\gamma\psi\pi$) a “será oscurecido” (BDB 364 $\gamma\psi\pi$).

- **“y cesará en ella la soberbia de su poderío”** El orgullo es un problema grande para los humanos, los ángeles, y las naciones. Es la esencia del egoísmo en Génesis 3. Es seguido siempre por un juicio divino (por ejemplo, Ez. 28:2; 29:3; 32:12; 33:28; Isaías 14:13-14; 16:6; 25:11).

[Tema Especial: Enaltecido](#)

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 30:20-26

20 Y sucedió en el año once, el mes primero, el día siete del mes, que vino a mí la palabra del SEÑOR, diciendo: **21** Hijo de hombre, he quebrado el brazo de Faraón, rey de Egipto, y he aquí, no ha sido vendado para curarlo, ni ligado con vendas de modo que cobre fuerzas para empuñar la espada. **22** Por tanto, así dice el Señor DIOS: "He aquí, estoy en contra de Faraón, rey de Egipto; quebraré sus brazos, tanto el fuerte como el fracturado, y haré que la espada caiga de su mano. **23** "Dispersaré a los egipcios entre las naciones y los esparciré por las tierras. **24** "Fortaleceré los brazos del rey de Babilonia y pondré mi espada en su mano; y quebraré los brazos de Faraón, que delante de él gemirá con gemidos de un mal herido. **25** "Fortaleceré, pues, los brazos del rey de Babilonia, pero los brazos de Faraón caerán. Entonces sabrán que yo soy el SEÑOR, cuando ponga mi espada en la mano del rey de Babilonia y él la esgrima contra la tierra de Egipto. **26** "Cuando yo disperse a los egipcios entre las naciones y los esparza por las tierras, entonces sabrán que yo soy el SEÑOR."

30:20-26 Esta es una nueva revelación acerca del juicio de YHWH sobre Egipto, que usa el modismo de “brazo” en varias maneras. El brazo es una metáfora para habilidad o capacidad de actuar.

1. He quebrado el brazo de Faraón, Ez. 30:21, 22. el faraón Hobra se dio a sí mismo el título de “el del brazo fuerte.” Esto es por lo tanto, una ironía poderosa.
2. No ha sido vendado para curarlo, Ez. 30:21
3. Ni ligado con vendas de modo que cobre fuerzas para empuñar la espada, Ez. 30:21
4. Haré que la espada caiga de su mano, Ez. 30:22
5. Fortaleceré los brazos del rey de Babilonia, Ez. 30:24, 25
6. Pondré mi espada en su mano, Ez. 30:24, 25
7. Quebraré los brazos de Faraón,
8. Los brazos de Faraón caerán.